

向熹 鍾如雄 主編

古代漢語高級教程

(上冊)

高等教育出版社

古代漢語高級教程

GUDAI HANYU GAOJI JIAOCHENG

(上 冊)

主 編 向 熹 鍾如雄

副 編 黃 英 許巧雲



高等教育出版社·北京

內容簡介

本書在充分吸取前人編寫古代漢語教材成功經驗的基礎上，以做到知識準確，理論系統，講解明晰，通俗易懂為准則，作了大膽改進，將“客觀”“實用”作為本教材編寫的特色。因此，採用文選、通論與習作相結合的教學模式。文選側重講授文獻語言中特殊字詞的構形理據、表意規律和句法特徵，從中歸納總結出文言文表達的規律和技巧來。通論則側重歸納、總結古代書面語的特點，比較古今漢語的異同，培養學生能順利閱讀古代文獻典籍。習作則側重於學生練習，從句讀練起，到模仿習作結束，使學生在閱讀元典文獻中體會古人說話規律和語感。要求學生既要牢固掌握每一章節講授知識的要點和重點，又能模仿古人說話的習慣寫作文言文。

图书在版编目 (CIP) 数据

古代漢語高級教程. 上冊 / 向熹, 鍾如雄主編. --
北京: 高等教育出版社, 2015. 9

ISBN 978-7-04-043696-9

I. ①古… II. ①向… ②鍾… III. ①古漢語-高等
學校-教材 IV. ①H109.2

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2015) 第 184527 號

策劃編輯 曾 騫 責任編輯 曾 騫 封面設計 李樹龍 版式設計 于 婕
責任校對 楊鳳玲 責任印製 毛斯璐

出版發行	高等教育出版社	諮詢電話	400-810-0598
社 址	北京市西城區德外大街 4 號	網 址	http://www.hep.edu.cn
郵政編碼	100120		http://www.hep.com.cn
印 刷	國防工業出版社印刷廠	網上訂購	http://www.landaco.com
開 本	889 mm×1194 mm 1/16		http://www.landaco.com.cn
印 張	22.25	版 次	2015 年 9 月第 1 版
字 數	490 千字	印 次	2015 年 9 月第 1 次印刷
購書熱綫	010-58581118	定 價	29.80 元

本書如有缺頁、倒頁、脫頁等質量問題，請到所購圖書銷售部門聯繫調換
版權所有 侵權必究
物料號 43696-00

編 委 會 成 員

主 任 向 熹

副主任 鍾如雄 趙學清 武建宇 賈雯鶴

前 言

半個世紀以來，北京大學王力先生主編的《古代漢語》（全四冊），幾乎成爲我國高等院校漢語言文學專業使用的“古代漢語”通用教材。其書容量大，知識面廣，對需要全面瞭解掌握古代語言、文化的初學者來說，是一部具有百科知識性質的優秀教材。但是，在當代教育體制下，各高校文科的學科範圍在急速膨脹，選修課業已氾濫成災，加之“重文學輕語言”的現象日趨嚴重，極大地衝擊著專業必修“古代漢語”課的開設容量。據瞭解，二十世紀七八十年代，我國語言文學專業開設“古代漢語”多爲每週六個學時，開設時間爲一年，全年爲二百二十學時左右，而現在每週祇開四個學時，全年僅一百三、四十學時，壓縮了將近一半，再加上節假日增多，無形中又減少了教學時間。因此，普通高等院校漢語言文學專業使用王力先生的《古代漢語》教材，祇能上完其中的一至二冊，大學四年讀完，後兩冊幾乎還是新的。面對我國普通高等院校漢語言文學專業課程設置和教學安排的無序現狀，我們應高等教育出版社的邀請，新編了這套《古代漢語高級教程》。

《古代漢語》教材的編寫應該做到知識準確，理論系統，講解明晰，通俗易懂，將“客觀、準確、科學、實用”八個字貫通全書。爲此，我們在充分吸取前人編寫古代漢語教材成功經驗的基礎上，作了大膽改進，將“客觀”“實用”作爲本教材編寫的特色。

“客觀”是指講解的理論知識應符合古代漢語的客觀實際。古代漢語爲我國古代的書面語言，教學目的主要是培養學生閱讀古代傳統文獻（即文言文）的能力，同時亦培養寫作文言文的能力。教學的方法宜採用“歸納法”和“比較法”。歸納——就是從大量的文獻語料中概括出客觀的規律，總結出可信的結論來；比較——主要是對古代語言和現代語言進行比較，梳理清楚漢語的古今變化、發展脈絡。比較的結果有同有異，從同的方面可以看出兩者的繼承關係，從異的方面又可以看出古今漢語的變化規律。與此同時，古代漢語是一門實踐性很強的課，必須重視古典原著的閱讀和理解，一字一句都要瞭解清楚，不可囫圇吞棗。在教與學中，讓學生認知古代漢語真真切切、實實在在的一面，從認知中發現客觀，從客觀中總結規律。爲此，凡不符合古代漢語實際的知識，本教材通通不講。比如詞類的“使動用法”“意動用法”，原本屬於翻譯的問題，與古代漢語句法沒有關係，故本教材不再使用這類術語。

“實用”是指編寫的教材不僅要適用於任課教師講授，更重要的是要實用於學生閱讀。學生閱讀古代漢語教材，準確把握知識是前提，但不是根本目的。根本目的是讓他們通過典範文章的標點與背誦，習得古人說話的習慣，掌握古人語言表達的技巧，模仿著寫作一些文言文。通過背誦範文，模仿寫作短文，潛移默化，循序漸進，文言文的寫作技巧是很容易掌握的。因此，本教材採用文選、通論與習作相結合的教學模式。文選側重講授文獻語言中特殊字詞的構形理據、表意規律和句法特徵，從中歸納總結出文言文表達的規律和技巧來。通論則側重歸納、總結古代書面語的特點，比較古今漢語的異同，培養學生能順利閱讀古代文獻典籍的能力。習作

則側重於學生練習，從句讀練起，到模仿習作結束，使學生在閱讀元典文獻中體會古人說話規律和語感。要求學生既要牢固掌握每一章節講授知識的要點和重點，又能模仿古人說話的習慣寫作文言文。

（一）文選

選文的原則是：具有時代特色，故事性強，語言規範，易於背誦。

1. 選文包括古代儒家經典、諸子百家、史書傳記、詩歌辭賦、書信跋序，以及其他具有代表性的作品，以清代以前為限。

2. 選文、注文存標點和非標點兩種格式，作為教師講授和學生練習用。前人的注文，祇選唐代以前的，唐代以後的注文可在“注解”中選錄。前人注文過長的採用節選方式，但刪除的文字一律用刪節號“……”表示。

3. 每篇文選都寫有題解，用【題解】表示。內容包括書名、作者、選文的內容簡介。文獻涉及歷代注釋的，祇作簡要介紹。

4. 選文後為本教材注釋，用【注解】表示，其序號用〔〕表示。注釋儘量做到準確、精煉。凡涉及文字、詞義源流的，均以語料佐證。

5. 注文中涉及古今字、異體字、通假字、同源字等情況時，一律用“×、×為××字”表示其關係，儘量避免使用“×通×”之類含混不清的概念。

6. 本教材不講“詞類活用”，因此，凡字詞與現代漢語用法不同者，一律按古人說話習慣注明。如“晉靈公不君”，其中的“君”直接注明：“不君：不像一個君主。古代的名詞可作謂語。如‘子風友雨’。”此外原有“使動用法”“意動用法”之類提法，因屬於表意問題，與古代漢語句法無關，祇把意思解釋清楚即可。

7. 凡講授的文選，在注文後都編寫“本文重點記憶與訓練”。“重點記憶”的內容或是該課文中需要重點掌握的字詞（包括實詞、虛詞），或需要背誦的一段文字，要求學生在課外反復查閱記憶，反復背誦；“重點訓練”的內容多為該課文中特殊短語和句子，要求學生在課外進行同類歸納或仿造練習。

（二）通論

講解語言知識必須符合古漢語的實際，言必有據，不作空泛議論。既要重視吸收前人的研究成果，又要有所創新。通論內容中涉及不同見解的，首出己見，其餘擇善而從，或採用腳注的方式作簡要介紹，注明出處（作者、著作名稱、刊物或出版社、發刊或出版時間等），以供參考。

通論的編寫力求敘述簡明，條理清楚，邏輯嚴謹，例證典型。凡涉及演變的，均說明其變化條件與規律。必須重點說明的，一律採用“重點說明”的方式敘述。

1. 術語概念講解準確，敘述合乎授課語言規範。

2. 教授內容涉及語言古今變化的，重點講清楚古人說話習慣為是，不宜引用國外語言學理論講解；與現代漢語對比分析時，以梳理清楚古今演變的規律即可，切忌以今律古。

3. 本教材不講“詞類活用”之類的知識，凡涉及名詞帶賓語、形容詞作主語之類的問題，一律按古人說話習慣介紹。

4. 通論中的例證引用，其序號一律用①②③④……編號。

5. 每節後面都附有“重點記憶與訓練”。“重點記憶”的內容主要是該節所講的知識點或要點，用以強化學生課後復習記憶。“重點訓練”的內容視講授內容而定。

6. 每一章講完後，附有與本章講解內容相關的參考文獻（論著）。詳細注明作者、著作名稱、出版單位（或刊物名稱）、出版（或刊發）時間等，以供學生課外參閱。

（三）練習

爲了讓學生儘快掌握古代漢語的特點和文言文的寫作技巧，本教材設計了兩套練習方案。一套是文選中的閱讀與標點，一套是通論後附的“重點記憶與訓練”。前者要求學生適量適當、循序漸進完成，並且要求任課教師指導、督促、檢查、批改；後者則強化學生的記憶與思考，以達到學以致用的目的。

本教材是在全國衆多高等院校任課教師的共同合作下編寫完成的。參編人員都是古代漢語教學的專家學者，他們的學歷都是碩士或博士，職稱多爲教授或副教授，他們將在長期的學習與教學實踐中總結出來的豐富而寶貴的古代漢語教學經驗和方法，無私地融入到了這部教材中。編寫人員如下：

李豔紅：中國青年政治學院中文系教授、博士

武建宇：河北師範大學文學院教授、博士

邵文利：山東大學威海分校文學院教授、碩士

杜麗榮：山東大學威海分校文學院副教授、博士

趙學清：陝西師範大學文學院教授、博士

韓建崗：陝西師範大學文學院副教授、博士

劉 琨：陝西師範大學國際漢學院副教授、博士

楊懷源：西南大學文學院教授、博士

胡 娟：西南大學漢語言文獻研究所博士

劉春語：西南大學漢語言文獻研究所博士

賈雯鶴：重慶大學人文社科學高等研究院教授、博士

向 熹：四川大學文學與新聞學院教授、碩士

王會波：四川大學文學與新聞學院博士

孫 琳：四川大學文學與新聞學院博士

劉興均：成都大學文學院教授、博士

黃 英：四川師範大學文學院教授、博士

鍾如雄：西南民族大學文學與新聞傳播學院教授、博士

周作明：西南民族大學文學與新聞傳播學院副教授、博士

李明龍：西南民族大學文學與新聞傳播學院副教授、博士

石 琳：西南民族大學文學與新聞傳播學院副教授、博士

許良越：西南民族大學文學與新聞傳播學院副教授、博士

張頂政：西南民族大學彝學院教授、碩士

許巧雲：西南民族大學彝學院副教授、博士

本教材的編寫時間長達四年，最終在向熹先生的指導下由鍾如雄修改、統稿、定稿完成，熱忱歡迎全國高等院校選用。由於編者的學術水準有限，教材中難免疏漏，真誠希望研究漢語的專家、學者，將你們發現的問題反饋給編者，以待再版時修訂。

鍾如雄

2015年4月26日於蓉城苦粒齋

目 录

緒論 1

第一單元 9

講授文選 10

出虹 (10) 甲子 (11) 大孟鼎 (12) 毛公鼎 (17) 新鄭虎符 (25)

嶧山刻石 (26) 酒誥 (28) 秦誓 (35)

通論 39

第二單元 65

講授文選 66

齊晉鞏之戰 (66) 宮之奇諫假道 (73) 司馬錯論伐蜀 (78) 趙威后問齊使 (84)

閱讀文選 88

介之推不言祿 (88) 靖郭君知人 (89) 蘇秦始將連橫 (90)

通論 93

第三單元 119

講授文選 120

乾 (120) 坤 (123) 媒氏 (126) 有子之言似夫子 (128) 大同 (130)

閱讀文選 135

大史 (135) 尊師 (136)

通論 138

第四單元 159

講授文選 160

修權 (160) 三勇士死義 (165) 修身 (168) 和氏 (184) 曾子烹彘 (189)

閱讀文選 191

學而時習之 (191) 吳公子札來聘 (192)

通論 198

第五單元 299

講授文選 300

項羽本紀 (300) 屈原賈生列傳 (306)

閱讀文選 319

淮陰侯列傳 (319)

通論 324

一、“古代漢語”的學習對象和教學目的

“古代漢語”是二十世紀六十年代以來我國高等學校漢語言文學系開設的專業必修課，教學目的是培養本科學生閱讀古代文獻典籍的基本能力。這一培養目的，決定了“古代漢語”的性質是一門工具課。

我國的古代文獻典籍浩如煙海，就漢語發展史而言，魏晉南北朝、唐宋語言與先秦、兩漢語言不盡相同，元明清以來的語言與魏晉南北朝、唐宋語言也不盡相同。因此，“古代漢語”課到底應該以哪朝哪代的語言作為學習的基本對象呢？王力先生說：“語言的發展有它的一般的內部規律和特殊的內部規律。一般的內部規律對於一切的語言是共同的規律，因為它們不是由具體語言的構成特點來制約着的，而是由作為特殊社會現象，作為適應人類交際需要的整個人類語言特殊本質來制約着的。語言各個構成部分發展速度的不平衡性，就是語言的一般發展內部規律之一……語言發展的特殊內部規律，是指一定的具體語言的內部發展規律來說的。”^[1]就漢語發展特殊的內部規律而言，是語音、詞彙、語法從古代到現代的發展變化規律。語言的發展是漸進式的，因此，在數千年來的漢語文獻典籍中，我們選取上古時期的漢語作為學習的對象和效仿的標準，這是依據漢語史的分期和傳統學人對“古文”的認識。

王力先生將語法的變化作為漢語史分期的主要根據。他把漢語史分成四個發展階段：上古（三世紀以前）、中古（四至十二世紀）、近代（十三世紀至十九世紀）、現代（二十世紀以來）。他認為，上古漢語的特點是：（1）判斷句一般不用繫詞；（2）在疑問句裏，代詞賓語放在動詞前面；（3）入聲有長入和短入兩類（長入到後代演變成了去聲），等等。^[2]

傳統學人認為：“夫聖人之道在六經，不於六經求之，則無以得。”^[3]所以自漢至清的歷代讀書人，他們求“聖人之道”都從“六經”（《詩》《書》《易》《春秋》《禮》《樂》）開始。然而欲求“六經”之經義，讀懂經文就成了必要條件。唐

[1] 王力：《漢語史稿》（上），中華書局1980年版，第1~2頁。

[2] 參看王力《漢語史稿》（上），中華書局1980年版，第35頁。

[3]（清）段玉裁：《戴東原集序》，見《經韻樓文集補編》（卷上），上海古籍出版社2008年版，第370頁。

代著名文學家韓愈在《答李翊書》中曾談過閱讀“三代兩漢之書”的體會：

愈之所爲，不自知其至猶未也。雖然，學之二十餘年矣。始者，非三代兩漢之書不敢觀，非聖人之志不敢存；處若忘，行若遺，儼乎其若思，茫乎其若迷。

韓愈是說：自己初學古文時，也不知道學得對還是不對，儘管如此，還是認真學了二十餘年。開始的時候，如果不是夏、商、周、兩漢的書就不敢讀，不合乎聖人之道的思想就不敢存放在心上；靜坐的時候像什麼都忘記了似的，走路的時候像失魂落魄的樣子，莊重的時候仿佛在思考什麼，似乎一門心思在理解和體會古書的內涵，但老是覺得迷迷糊糊的。他告誡李翊：讀書必須讀“三代兩漢之書”，存志必須存“聖人之志”。學聖人之道幹什麼？清儒顧炎武說：“竊以爲聖人之道，下學上達之方。其行在孝、弟（悌）、忠、信；其職在灑掃、應對、進退；其文在《詩》、《書》、三禮、《周易》、《春秋》；其用之身，在出處、辭受、取與；其施之天下，在政令、教化、刑法；其所著之書，皆以爲撥亂反正，移風易俗，以馴致乎治平之用，而無益者不談。”（《顧亭林詩文集》卷六《答友人論學書》）最簡單的解釋，就是要學會“脩身、齊家、治國、平天下”的道理和方法。清代康熙皇帝對讀聖賢之書的感悟最深，他說：“聖賢之書所載皆天地古今萬物之理，能因書以知理，則理有實用。由一理之微，可以包六合之大；由一日之近，可以盡千古之遠。世之讀書者生乎百世之後，而欲知百世之前；處乎一室之間，而欲悉天下之理，非書何以致之！書之在天下，五經而下，若傳若史，諸子百家，上而天，下而地，中而人與物，固無一事之不具，亦無一理之不該。學者誠即事而求之，則可以通三才，而兼備乎萬事萬物之理矣。雖然，書不貴多而貴精，學必由博而致約。果能精而約之，以貫其多與博，合其大而極於無餘，會其全而備于有用，聖賢之道，豈外是哉！”（愛新覺羅·玄燁《庭訓格言》）

所謂“三代兩漢之書”，就是先秦、兩漢時期的文獻典籍，其中最爲核心的部分是儒家的經典“十三經”。這些經典裏的語言，是用先秦、兩漢時期的口語寫成的，所以它們既是先秦、兩漢時期的口語，又代表著古代典範的書面語。因此，歷代老師、宿儒無不傳授先秦、兩漢時期的口語；童子、士人無不學習先秦、兩漢時期的文獻典籍，模仿先秦、兩漢時期的口語進行寫作。顧炎武說：“夫小學，固六經之先也，使人讀之而知尊君、親、上之義，則必自其爲童子始。”（《顧亭林詩文集》卷二《呂氏千字文序》）唐宋以來以北方話爲基礎而形成的“古白話”，語感上似乎與“古代典範的書面語”有所區別，但就其本質特徵而言，與先秦、兩漢時期的書面語大同而小異。所以，作爲當代高等學校漢語言文學專業必修課的“古代漢語”，應該將“以先秦口語爲基礎而形成的典範的上古書面語”作爲學習的對象和模仿寫作的語言，而不是唐宋以來以北方話爲基礎而形成的“古白話”。基於上述學習對象，本課程教學的最終目的是：

- (1) 培養學生閱讀先秦、兩漢文獻典籍的能力；
- (2) 熟悉先秦、兩漢書面語的語言特徵；

- (3) 具備寫作“文言文”的基本素養；
- (4) 初步具備古今漢語對比研究的能力。

二、古代漢語的教學內容和方法

爲了達到上述教學目的，應該合理地制定本課程的教學內容，科學地設計其教學方法。

（一）教學內容

本課程主要以先秦、兩漢時期典範的文獻語言爲教學內容。課程的設置分爲“文選”“通論”和“重點記憶與訓練”三大部分。

講授的“文選”，祇選漢代以前的散文（包括甲骨文和金文）和先秦至宋代的詩文。散文主要選錄或節選經、史、子、集中典範的文章；詩文則重點選錄《詩經》、《楚辭》，漢樂府，三國、魏、晉、南北朝、隋、唐、宋詩集中的代表作品。散文部分，凡漢代以前有注疏的，一律雙欄小字附錄於正文之後；而兩漢以後至唐代有注疏的，或雙欄小字附錄於正文，或不附錄；詩文部分無論前人有無注疏，一律不附錄。

“文選”分爲講授、閱讀、背誦和訓練四部分。講授的文選，主要由授課教師選講，也可安排一部分給學生講解，但必須在授課教師的指導下完成。閱讀文選祇供學生課餘閱讀；背誦的文選，必須要求學生背誦；訓練的文選，不僅要求學生背誦，還要求他們模仿寫作簡單的古文。

“通論”部分：（1）重點講解先秦、兩漢時期書面語的文字、詞義、語法知識，比較分析上古書面語與現代書面語言、口語繼承和發展的規律；（2）講解古代詩歌的聲律演變，並以此爲語料介紹古今語音的演變條件和規律；（3）介紹“反切”注音方法的拼讀知識；（4）講解唐詩宋詞聲律的運用技巧。

“重點記憶與訓練”部分爲講授某一篇文選或某一通論後留給學生的作業，內容包括學習古代漢語所涉及的基礎知識等，要求學生必須牢記或認真練習。

（二）教學方法

學習古代漢語，光明白教學對象、教學目的和教學任務不行，還應該掌握適合的教學方法。“教學”包括老師“教”和學生“學”兩個方面。古人說“教學相長”，仔細體會，其中就包含著“教”的方法和“學”的方法。老師教書，每個人有每個人“教”的方法；學生學，每個人也有每個人“學”的方法。但是教與學，其理則是相通的。顧炎武說：“聖賢之學，自一心而達之天下、國家之用，無非至理之流行，明白洞達，人人所同，歷千載而無間者。”（《日知錄集釋》卷十八《心學》）

“歸納”“例證”和“比較”三種分析方法比較適合於古代漢語的教學。所謂“歸納法”，就是將某一篇文章，或某一部古籍，或某一時代的全部文獻中的字詞意義（包括詞彙意義和語法意義）、構詞方法、句法功能等匯聚在一起，然後再歸類分

析，區別其異同。所謂“例證法”，是指在解釋某一個字詞意義、構詞方法、句法功能時，引用相關的語言材料來加以證明。所謂“比較法”，則是將同一時期的語料或不同時代、不同方言中的語料匯聚在一起，比較分析它們在同一時代或不同時代、不同方言中的共同特徵與差異性。下面我們運用“比較法”來分析《左傳·僖公二十二年》中的一段語料，從中找出否定副詞“不”與“未”在《左傳》中的聯繫和區別。

冬十一月己巳朔，宋公及楚人戰于泓。宋人既成列，楚人未既濟。未盡渡泓水。司馬曰子魚也。：“彼衆我寡，及其未既濟也，請擊之。”公曰：“不可。”既濟而未成列，又以告。公曰“未可。”既陳而後擊之，宋師敗績，公傷股，門官殲焉。門官，守門者。師行，則在君左右。殲，盡也。

國人皆咎公。公曰：“君子不重傷，不禽二毛。二毛，頭白有二色。古之爲軍也，不以阻隘也。不因阻隘以求勝。寡人雖亡國之餘，宋，商紂之後。不鼓不成列。”恥以詐勝。子魚曰：“君未知戰。勅敵之人，隘而不列，天贊我也。勅，強也。言楚在險隘，不得陳列。天所以阻而鼓之，不亦可乎？猶有懼焉。雖因阻擊之，猶恐不勝。且今之勅者，皆吾敵也，雖及胡耆，獲則取之，何有於二毛？今之勅者，謂與吾競者。胡耆，元老之稱。明恥教戰，求殺敵也；明設刑戮，以恥不果。傷未及死，如何勿重？言尚能害己。若愛重傷，則如勿傷；愛其二毛，則如服焉。言苟不欲傷殺敵人，則本可不須鬪。三軍以利用也，爲利興。金鼓以聲氣也，鼓以佐士衆之聲氣。利而用之，阻隘可也，聲盛致志，鼓儼可也。儼，嚴未[1]整陳。

全文中“不”“未”的用例如下：

- ① 宋人既成列，楚人未濟。（沒有）
- ② 及其未既濟也，請擊之。（沒有）
- ③ 既濟而未成列，又以告。（沒有）
- ④ 公曰“未可。”（不）
- ⑤ 子魚曰：“君未知戰。”（不）
- ⑥ 傷未及死，如何勿重？（沒有）
- ⑦ 公曰：“不可。”（不）
- ⑧ 君子不重傷。（不）
- ⑨ 不禽二毛。（不）
- ⑩ 古之爲軍也，不以阻隘也。（不）

[1]（晉）杜預注、（唐）孔穎達等正義：《春秋左傳正義》，見（清）阮元校刻《十三經注疏》，中華書局1980年影印版，第1813~1814頁。

⑪ 寡人雖亡國之餘，不鼓不成列。(不)

⑫ 勅敵之人隘而不列，天贊我也。(不)

⑬ 阻而鼓之，不亦可乎？(不)

其中“未”用過六次，兩次同“不”，四次表示“沒有”；“不”用過八次，都表示一般的否定。由此可以得出以下結論：在上古漢語裏，“不”祇表示一般的否定，“未”既與“不”的詞彙、語法意義相同，又有一定區別。

“歸納”“例證”和“比較”三種分析方法既適合老師教，又適合學生學。但是，學生除了在老師的指導下學會上述三種方法之外，還要在以下幾個方面下苦工夫，纔能儘快地學會古代漢語。

第一，高聲誦讀，死記硬背。古人讀古書，一是明經通義，二是模仿作文。當今雖不提倡寫作文言文，但是明經通義是不能少的。明經通義，讀懂古書是前提。字之不識，義之不曉，何以通古人之志？明代文學大師馮夢龍說過一則笑話：“二蒙師死，見冥王，一系讀別字者，一系讀破句者。勘畢，別字者罰為狗，破句者罰為豬。別字者曰：‘請為母狗。’王曰：‘何也？’曰：‘《禮記》云：‘臨財毋狗（毋苟）得，臨難毋狗（毋苟）免。’所以願為母狗。’”（《廣笑府》卷一《儒箴·別字》）這則笑話告訴我們，“讀別字”是何等的害己。高聲誦讀、死記硬背課文，雖說是一種笨辦法，而對記住古人說話的習慣、行文的規律，增強語感，卻是行之有效的好辦法。

高聲誦讀、死記硬背，必須持之以恆、勇猛精進、貞常永固。康熙皇帝十分強調背誦古文，《論語》《孟子》《大學》《中庸》，他都念誦、背誦一百二十遍，直至老年還能背誦。他曾訓誡其皇子：“《易〔·繫辭上〕》云：‘日新之謂盛德。’學者一日必進一步，方不虛度時日。大凡世間一技一藝，其始學也不勝其難，似萬不可成者，因置而不學，則終無成矣。所以，初學貴有決定不移之志，又貴有勇猛精進之心，尤貴有貞常永固不退轉之念，則凡技藝焉有不成者哉！”（康熙《庭訓格言》）高聲誦讀，死記硬背，可在課文講授之前進行，也可在課餘休閒時進行。每次誦讀，不得少於三遍，直至熟讀成誦為止。

第二，鈔寫課文，模仿作文。鈔寫課文也是一種笨辦法。課文祇能熟讀成誦還不行，因為今人作文用簡體，而古代文獻用的都是繁體，“繁”與“簡”之間有個轉換問題。如果不識文字，怎麼能學會古代語言。明代醫學家繆希雍說：“凡為醫師，當先讀書；凡欲讀書，當先識字。字者，文之始也。不識字義，寧解文理，文理不通，動成窒礙，雖詩書滿目，於神不染，觸途成滯，何由省人？譬諸面牆，亦同木偶，望其拯生民之疾苦，顧不難哉！故昔稱太醫，今日儒醫。太醫者，讀書窮理，本之身心，驗之事物，戰戰兢兢，求中於道造次之際，罔敢或肆者也。外此則俗工耳，不可以言醫矣。”（《神農本草經疏·祝醫五則》）清儒戴震說：“夫今人讀書，尚未識字，輒目故訓之學不足為其究也。文字之鮮能通，妄謂通其語言；語言之鮮能通，妄謂通其心志。”（《戴震文集》卷三《爾雅注疏箋補序》）戴震強調：欲通聖人之志，必先通聖人之言；欲通聖人之言，必先識古書之字。清儒顧炎武有句名言，叫做“著書不如鈔書”（《顧亭林詩文集》卷二《鈔書自序》）。

鈔寫課文也有方法，漢語言文字學專業的學生在鈔寫時，要思考每個漢字的筆劃組合、構形方法、表意特徵，以及繁體字與簡化字的區別、假借字與本字的關係等，切勿埋頭鈔書，不管別的。書鈔多了，自然會記住繁體字的書寫習慣。

模仿作文是本教材設計的一大特色。二十世紀五十年代末以來的古代漢語教學，祇管古文的閱讀、語言規律的總結。這樣教學的結果，使得古代漢語知識支離破碎，學生的綜合素質奇缺，根本達不到培養學生閱讀古代文獻典籍的能力。《廣笑府》中有則笑話：“冥王惡世多庸師，不識句讀，誤人子弟，乃私行訪之。聞有教《大學》序者，唸：‘大學之，書古之，大學所以教人之。’即令鬼卒勾來，責之曰：‘汝何甚愛“之”字？我罰你做一豬。’其人臨行回顧曰：‘做豬所不敢辭，願判生南方。’王問其故，對曰：‘《中庸》云：“南方豬（之）強於（與）北方豬（之）。”’”（《廣笑府》卷一《儒箴·破句》）《禮記·中庸》原文是：

子路問強。子曰：“南方之強與？北方之強與？抑而強與？寬柔以教，不報無道，南方之強也，君子居之。衽金革，死而不厭，北方之強也，而強者居之。故君子和而不流，強哉矯！中立而不倚，強哉矯！國有道，不變塞焉，強哉矯！國無道，至死不變，強哉矯！”^[1]

從表面上看，“庸師”把“南方之強與北方之強與”讀成“南方豬強於北方豬”的原因是：第一，讀“之”為“豬”，讀前一“與”為“於”；第二，漏讀後一“與”字，由此構成笑話。其實就讀音而言，“之”上古音本讀“豬”音，“庸師”讀古音不誤；就文字書寫而言，將“與”寫作“於”，“與”為句尾疑問語氣詞，而“於”為介詞，兩者語法意義不同，錯亂書寫，當然會造成誤解。就句讀而言，在前一“與”後本該讀斷，而“庸師”不但沒斷開，反而將“與”改寫成“於”，致使選擇問句變成了比較句。這則笑話警示我們，讀古書不僅要留意文字，還要注意句讀和讀音。無論寫錯了、讀錯了還是斷句錯了，都會誤解原意。

模仿作文的前提是懂得古人說話或行文的習慣。它包括字詞的使用規則、組詞造句的規則和虛詞的運用規則等。要掌握這些規則，首先要背誦上古典範的書面語言，將它們爛熟於心，然後模仿作一些短文。就像學外語，先背“模板”，再模仿寫作。既然外語都能學到手，寫作文言文還會難到哪裏去呢？祇要功夫深，鐵棒也能磨成針嘛！

第三，寫提要，善比較。古代漢語是現代漢語的“源頭”，要明瞭現代漢語是怎麼形成的，就要追根溯源。在大學一年級，我們已經習得了現代漢語，建立了比較的基礎，進入古代漢語的學習階段，重點梳理漢語的源流。古代漢語的源是先秦、兩漢的書面文獻語言。從源頭上把握漢語形成之源，再從源頭上梳理漢語演變之流，則如日月星辰，昭然而明。因此，學完每一個單元的通論，都要自己寫提要，歸納、總結要點和重點，把它們背下來。如有難點，哪怕是一字一義、一句一段不明，都

[1]（漢）鄭玄注、（唐）孔穎達等正義：《禮記正義》，見（清）阮元校刻《十三經注疏》，中華書局1980年影印版，第1626頁。

要請教老師，直到弄懂弄通為止，千萬不要自以為是、一知半解。此外，在老師講授通論時，要學會聯想、比較。聯想的內容包括已知的、未知的。發現未知的，應該及時與任課教師溝通或查閱有關資料（如向熹的《簡明漢語史》《古漢語知識辭典》等）解決，實在解決不了的，暫存疑以待研究。聯想、比較的範圍也很寬廣。既可以共時比較，也可以歷時比較；既可以比較古今詞義的差異，也可以比較古今構詞法、句法、虛詞用法的差異，等等。

總之，學習任何一門科學都要有悟性。悟性是指一個人的感知、發現和領悟事物的能力，悟性高的可以迅速提高自己的學習境界。悟性的產生往往與你對該科學的興趣、愛好密切相關。有了興趣和愛好纔會動腦筋、下苦工夫去鑽研。在動腦筋鑽研的過程中逐漸悟出道理來，然後將點點滴滴的感悟加以融會貫通，就會獲得新知。學習古代漢語也要靠悟性，做到“去其空洞，存其真悟”。下面這則笑話很具啟發性：

有訓蒙者，首教《大學》，至“於戲，前王不忘”句，竟如字讀之。主人曰：“誤矣！宜讀作‘嗚呼’。”師從之。至冬間，讀《論語注》“儻雖古禮，而近於戲”，乃讀作“嗚呼”。主人曰：“又誤矣！此乃‘於戲’也。”師大怒，訴其友曰：“這東家甚難理會，祇‘於戲’二字，從年頭直與我拗到年尾。”（《廣笑林》卷一《儒箴·嗚乎於戲》）

這則笑話告訴我們，漢語的字詞多音多義最為普遍，到底應該讀什麼音，祇有結合上下文的文章纔能搞清楚。“於戲”在“於戲，前王不忘”中是個感歎詞，應該讀 wūhū，而在“近於戲”中則是個介詞結構，“於”在其中引進“儻”的比較對象“戲”，應該讀 yúxì。蒙師缺乏悟性，不知融會貫通，故而鑄成千古之笑。

